LG
Life's Good

SIMPLE MANUAL

Portable Bluetooth Speaker

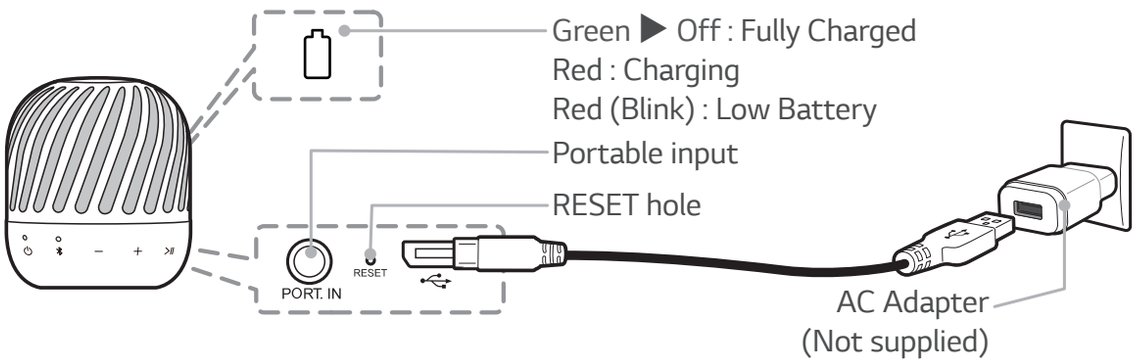
MODELS
PJ2/PJ2B

MFL69887201

www.lg.com

Copyright © 2017 LG Electronics Inc.
All Rights Reserved.

ENGLISH



Power	Power On / Off ····· Press ⏻
Bluetooth	To pair your mobile device, select ***LG PJs(xx)*** from device list. (**Bluetooth** LED: Blink ▶ ON)
	Ready to pair another device ····· Hold ᛒ for 2 seconds
Playback Controls	Play / Pause ····· Press ⏯
	Forward Skip ····· Press ⏯ X 2
	Backward Skip ····· Press ⏯ X 3
Handsfree	Receive / Disconnect ····· Press ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 2 2017-07-12 3:05:46

Specification

Power Supply:
- 5 V ⎓ 1.8 A (AC Adapter)
- Built-in rechargeable battery

Power consumption:
- 4 W

Dimensions (W x H x D):
Approx. 81.5 mm X 89.2 mm X 81.5 mm

Operating Temperature: 5 °C to 35 °C

Operating Humidity: 5 % to 60 %

Splash-proof : IPX4

(Protected rain or splashing water.)

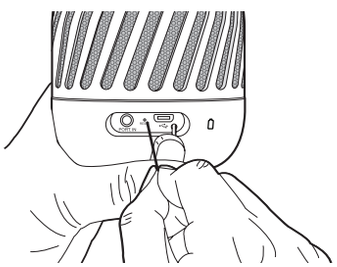
Battery Life: Approx. 5 hours

(Varies by volume level and audio content.)

- Design and specifications are subject to change without notice.

Important Notice

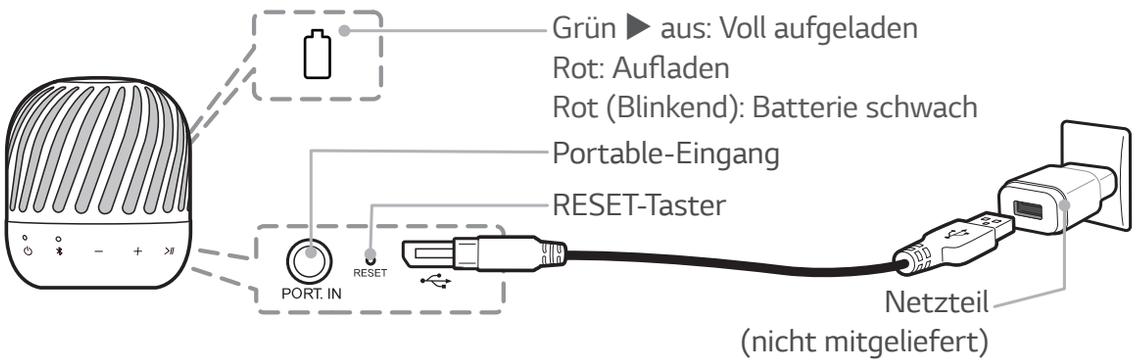
- Fully charge the device before using for the first time.
- It is recommended that you use the 5 V AC adapter (more than 1.8 A) with this unit.
- **Bluetooth** connection using the TV, PC or dongle is not supported.
- **Resetting**
  In case that the unit freezes due to malfunction, press the RESET hole using an object like a thin pin.



For more information, download the online owner's manual. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 3 2017-07-12 3:05:46

DEUTSCH



Netz	Ein- / Ausschalten ····· Drücken ⏻
Bluetooth	Wählen Sie zur Verbindung mit Ihrem Mobilgerät den Eintrag ***LG PJs(xx)*** in der Geräteliste. (**Bluetooth** LED: blinkt ▶ EIN)
	Bereit, ein anderes Gerät zu koppeln ···· Halten Sie ✱ für 2 Sekunden
Wiedergabesteuerung	Wiedergabe / Pause ····· Drücken ▶II
	Überspringen vor ····· Drücken ▶II X 2
	Überspringen zurück ····· Drücken ▶II X 3
Freisprecheinrichtung	Empfangen / Trennen ····· Drücken ▶II

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 4 2017-07-12 3:05:47

Technische Daten

Netzteil:
- 5 V ⎓ 1,8 A (Netzadapter)
- Integrierte Akku-Batterie

Leistungsaufnahme:
- 4 W

Abmessungen (B x H x T):
Ca. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C

Luftfeuchtigkeit während des Betriebs:
5 % bis 60 %

Spritzwasserschutz : IPX4

(Schutz gegen Regen oder Spritzwasser.)

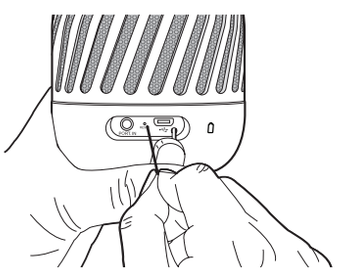
Akkulaufzeit: ca. 5 Stunden

(Variiert je nach Lautstärke und Audioinhalten)

- Änderungen an Ausführung und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Wichtiger Hinweis

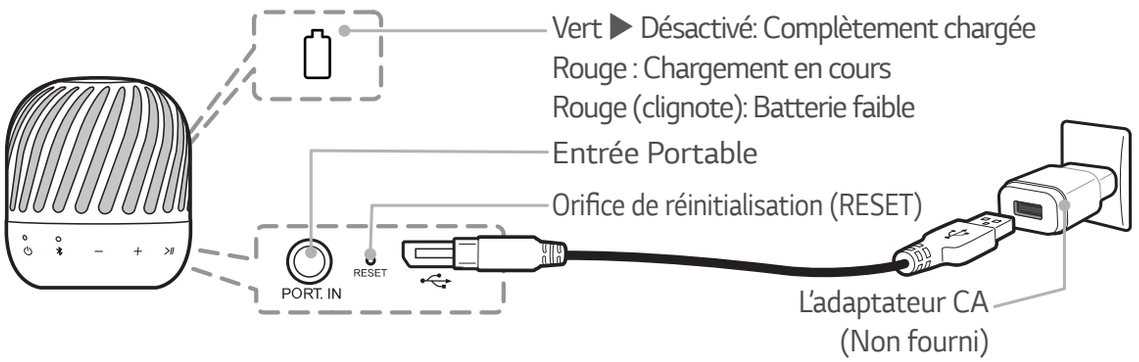
- Laden Sie das Gerät vollständig, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.
- Es wird empfohlen, für dieses Gerät einen 5 V-Netzadapter (mindestens 1,8 A) zu verwenden.
- **Bluetooth**-Verbindungen über einen Fernseher, PC oder ein Dongle werden nicht unterstützt.
- **Zurücksetzen**
  Sollte das Gerät aufgrund einer Störung nicht mehr reagieren, halten Sie den RESET-Taster mit einem spitzen Gegenstand gedrückt.



Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die online zum Download bereitsteht. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 5 2017-07-12 3:05:47

FRANÇAIS



Alimentation	Marche/Arrêt ..... Appuyer sur ⏻
Bluetooth	Pour associer votre appareil mobile, sélectionnez ***LG PJs(xx)*** dans la liste des périphériques. (**Bluetooth** Témoin LED: Clignote ▶ MARCHE)
	Prêt à appairer un autre appareil .... Maintenir ᛒ pendant 2 secondes
Commandes de lecture	Lecture / Pause ..... Appuyer sur ⏯
	Suivant ..... Appuyer sur ⏯ X 2
	Précédent ..... Appuyer sur ⏯ X 3
Mains libres	Activer / Déconnecter ..... Appuyer sur ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 6 2017-07-12 3:05:47

Caractéristiques

Alimentation:
- 5 V ⎓ 1,8 A (adaptateur secteur)
- Batterie rechargeable intégrée

Consommation électrique:
- 4 W

Dimensions (L x H x P):
Environ. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Température de fonctionnement:
5 °C à 35 °C

Humidité de fonctionnement: 5 % à 60 %

Étanchéité : IPX4

(protection contre la pluie et les éclaboussures d'eau)

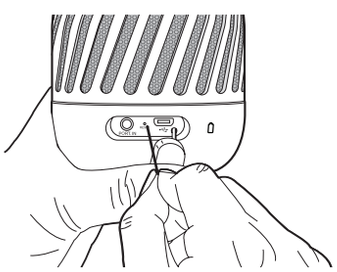
Autonomie de la batterie: environ 5 heures

(Varie selon le niveau du volume et le contenu audio.)

- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Remarque importante

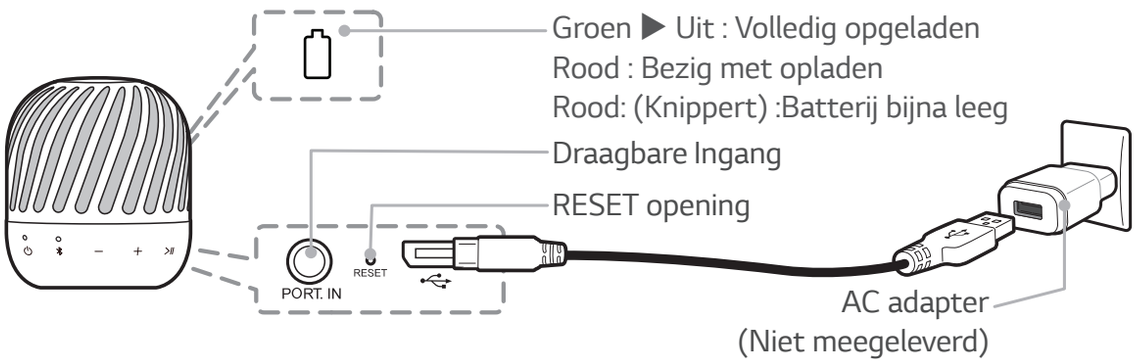
- Faites une recharge totale de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur 5 V (plus de 1,8 A) avec cet appareil.
- La connexion **Bluetooth** via une télévision, un ordinateur ou une clé électronique n'est pas prise en charge.
- **Réinitialisation**
  Si l'enceinte se bloque en raison d'un dysfonctionnement, appuyez dans le trou de réinitialisation (RESET) à l'aide d'un objet fin tel qu'une aiguille.



Pour plus d'informations, téléchargez le manuel d'utilisation en ligne. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 7 2017-07-12 3:05:47

NEDERLANDS



Voeding	Voeding Aan / Uit ..... Druk op ⏻
Bluetooth	Om uw mobiele apparaat te koppelen selecteer ***LG PJs(xx)*** in de lijst met apparaten. (**Bluetooth** LED: Knippert ▶ AAN)
	Gereed om een ander apparaat te koppelen .. Houd ᛒ 2 seconden ingedrukt
Afspeelbediening	Afspelen / Pauzeren ..... Druk op >II Vooruit Overslaan ..... Druk op >II X 2 Terug Overslaan ..... Druk op >II X 3
Handsfree	Ontvangen / Verbinding verbreken .. Druk op >II

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 8 2017-07-12 3:05:47

Specificatie

Voeding:
- 5 V ⎓ 1,8 A (AC adapter)
- Ingebouwde oplaadbare batterij

Stroomverbruik:
- 4 W

Afmetingen (B x H x D):
Ongeveer 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Bedrijfstemperatuur: 5 °C tot 35 °C

Bedrijfsvochtigheid: 5 % tot 60 %

Spatbestendig : IPX4

(Beschermd tegen regen of opspattend water.)

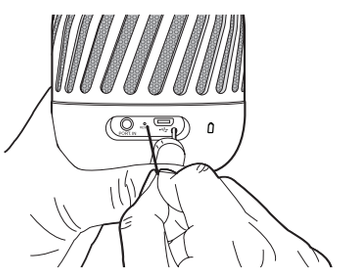
Batterijduur: Ongeveer 5 uur

(Afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud).

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Belangrijke mededeling

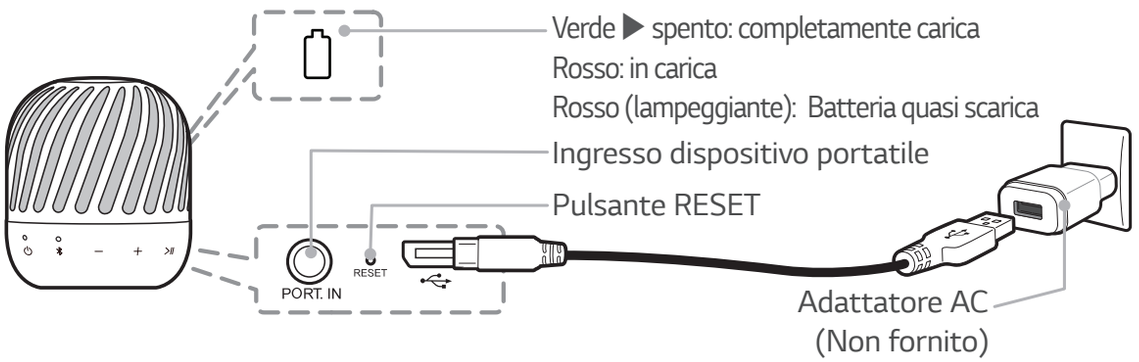
- Laad het apparaat helemaal op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- Het wordt aanbevolen dat u de 5 V AC adapter (meer dan 1,8 A) gebruikt met dit apparaat.
- **Bluetooth** verbinding die gebruik maakt van de TV, PC of dongel wordt niet ondersteund.
- **Resetten**
  In het geval dat het apparaat blokkeert, tem gevolge van een storing, druk op de RESET opening door middel van een voorwerp zoals een dunne speld.



Voor meer informatie download de online gebruikershandleiding. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 9 2017-07-12 3:05:47

ITALIANO



Alimentazione	Accensione / Spegnimento ····· Premere ⏻
Bluetooth	Per accoppiare il dispositivo mobile, selezionare ***LG PJs(xx)*** dall'elenco dei dispositivi. (LED **Bluetooth**: lampeggia ▶ ACCESO)
	Pronto per accoppiare un altro dispositivo . . Tenere premuto ᛒ per 2 secondi
Comandi Riproduzione	Riproduzione / Pausa ····· Premere ⏯
	Brano successivo ····· Premere ⏯ X 2
	Brano precedente ····· Premere ⏯ X 3
Vivavoce	Ricevere / Disconnettere ····· Premere ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 10 2017-07-12 3:05:47

Specifiche tecniche

Alimentazione di corrente:
- 5 V ⎓ 1,8 A (Adattatore AC)
- Batteria ricaricabile incorporata

Consumo di energia:
- 4 W

Dimensioni (L x A x P):
Circa 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Temperatura di funzionamento: 5 °C - 35 °C

Umidità di funzionamento: 5 % - 60 %

A prova d'acqua : IPX4

(Protetto dalla pioggia o da schizzi d'acqua.)

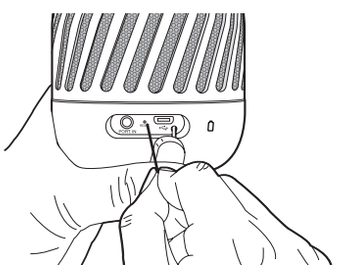
Durata di carica della batteria: circa 5 ore

(Varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio.)

- Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Avviso importante

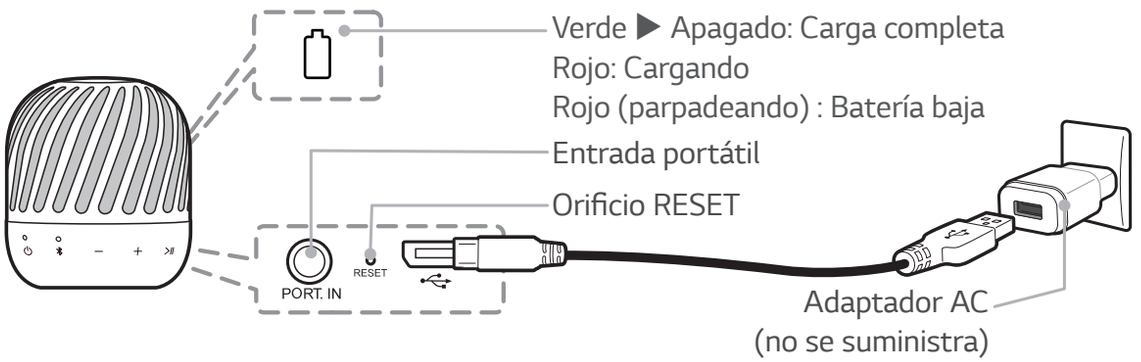
- Ricaricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Con questo dispositivo si consiglia di utilizzare un adattatore AC 5 V (superiore a 1,8 A).
- La connessione **Bluetooth** mediante TV, PC o dongle non è supportata.
- **Reimpostazione**
  Se l'unità dovesse bloccarsi a causa di un malfunzionamento, premere il foro RESET utilizzando una forcina o un oggetto simile.



Per maggiori informazioni, scaricare il manuale utente disponibile online. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 11 2017-07-12 3:05:48

ESPAÑOL



Encendido/ apagado	Encendido / Apagado ····· Pulse ⏻
Bluetooth	Para emparejar su dispositivo móvil, seleccione ***LG PJs(xx)*** de la lista de dispositivos. (Bombilla **Bluetooth**: parpadea en ▶ ENCENDIDO)
	Listo para emparejar otro dispositivo ···· Mantenga presionado ✱ 2 segundos
Controles de reproducción	Reproducir / Pausa ····· Pulse **>II** Saltar adelante ····· Pulse **>II** X 2 Retroceder ····· Pulse **>II** X 3
Manos libres	Recibir / Desconectar ····· Pulse **>II**

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 12 2017-07-12 3:05:48

Especificación

Alimentación eléctrica:
- 5 V ⎓ 1,8 A (adaptador CA)
- Batería recargable integrada

Consumo de energía:
- 4 W

Dimensiones (An x Al x F):
Aprox. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 35 °C

Humedad de funcionamiento: 5 % a 60 %

A prueba de salpicaduras : IPX4

(protección contra lluvia o salpicaduras de agua.)

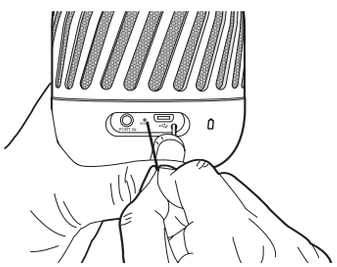
Duración de la batería: Aprox. 5 horas

(Varía según el nivel de volumen y contenido del audio.)

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Aviso importante

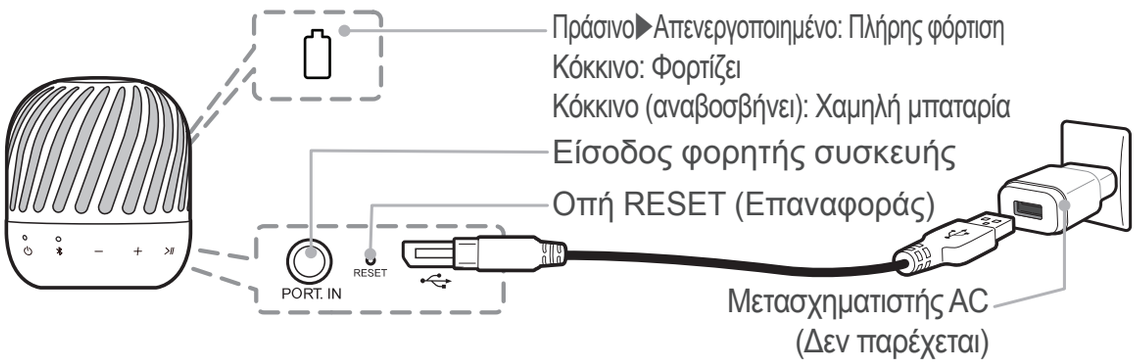
- Cargue completamente el dispositivo antes de usarlo por primera vez.
- Se recomienda utilizar el adaptador de 5 VCA (más de 1,8 A) con esta unidad.
- No es compatible la conexión **Bluetooth** usando el TV, PC o mochila dongle.
- **Reinicio**
  En caso de que la unidad se quede congelada por un mal funcionamiento, presione el orificio RESET usando un objeto como un alfiler.



Para más información, descargue el manual del propietario. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 13 2017-07-12 3:05:48

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Ισχύς	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση	Πατήστε το ⏻
Bluetooth	Για να πραγματοποιήσετε σύζευξη με το κινητό σας, επιλέξτε το ***LG PJs(xx)*** από τη λίστα συσκευών. (LED του **Bluetooth**: Αναβοσβήνει ▶ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)	
	Έτοιμο για σύζευξη με άλλη συσκευή	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ᛒ για 2 δευτερόλεπτα
Πλήκτρα ελέγχου αναπαραγωγής	Αναπαραγωγή / Παύση	Πατήστε το >II
	Μεταπήδηση Εμπρός	Πατήστε το >II X 2
	Μεταπήδηση Πίσω	Πατήστε το >II X 3
Handsfree	Λήψη / Αποσύνδεση	Πατήστε το >II

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 14 2017-07-12 3:05:48

Προδιαγραφές

Τροφοδοσία ρεύματος:
- 5 V ⎓ 1,8 A (Μετασχηματιστής AC)
- Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Κατανάλωση ενέργειας:
- 4 W

Διαστάσεις (Π x Υ x Β):
Περίπου 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Θερμοκρασία λειτουργίας:
5 °C έως 35 °C

Υγρασία λειτουργίας: 5 % έως 60 %

Προστασία από πιτσιλίσματα: IPX4

(Προστασία από τη βροχή ή τις εκτοξεύσεις νερού.)

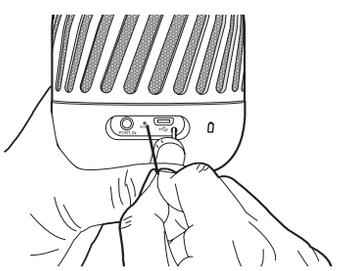
Διάρκεια μπαταρίας: Περίπου 5 ώρες

(Ποικίλλει ανάλογα με το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου.)

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Σημαντική σημείωση

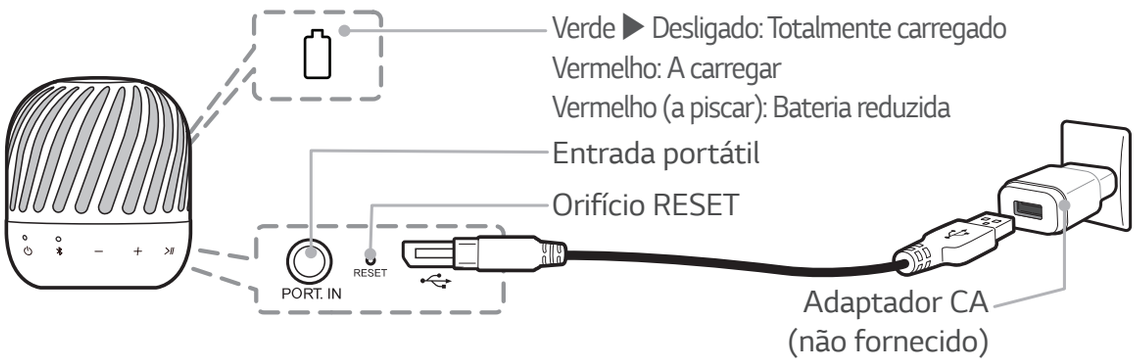
- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Συνιστάται η χρήση του μετασχηματιστή AC 5 V (πάνω από 1,8 A) με αυτήν τη συσκευή.
- Η σύνδεση **Bluetooth** με χρήση της τηλεόρασης, υπολογιστή ή dongle δεν υποστηρίζεται.
- **Επαναφορά**
  Αν η μονάδα παγώσει λόγω δυσλειτουργίας, πατήστε την οπή RESET με κάτι όπως μια λεπτή βελόνα.



Για περισσότερες πληροφορίες, κατεβάστε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο κατόχου. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 15 2017-07-12 3:05:48

PORTUGUÊS



Alimentação	Ligar / Desligar ····· Pressione ⏻
Bluetooth	Para emparelhar o seu dispositivo móvel, selecione ***LG PJs(xx)*** da lista de dispositivos. (LED **Bluetooth**: Pisca ▶ LIGADO)
	Pronto a emparelhar outro dispositivo ···· Mantenha pressionado ᛒ durante 2 segundos
Controlos de reprodução	Reproduzir / Pausar ····· Pressione ⏯ Saltar para a frente ····· Pressione ⏯ X 2 Saltar para trás ····· Pressione ⏯ X 3
Mãos livres	Receber / Desligar ····· Pressione ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 16 2017-07-12 3:05:48

Especificação

Fonte de Alimentação:
- 5 V ⎓ 1,8 A (Adaptador CA)
- Bateria recarregável embutida

Consumo de energia:
- 4 W

Dimensões (L x A x P):
Aprox. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Temperatura de Funcionamento: 5 °C a 35 °C

Humidade de Funcionamento: 5 % a 60 %

À prova de salpicos : IPX4

(Proteger da chuva e jatos de água.)

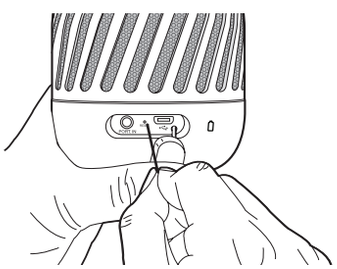
Duração da Bateria: Aprox. 5 horas

(Varia por nível do volume e conteúdo áudio)

- O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Nota importante

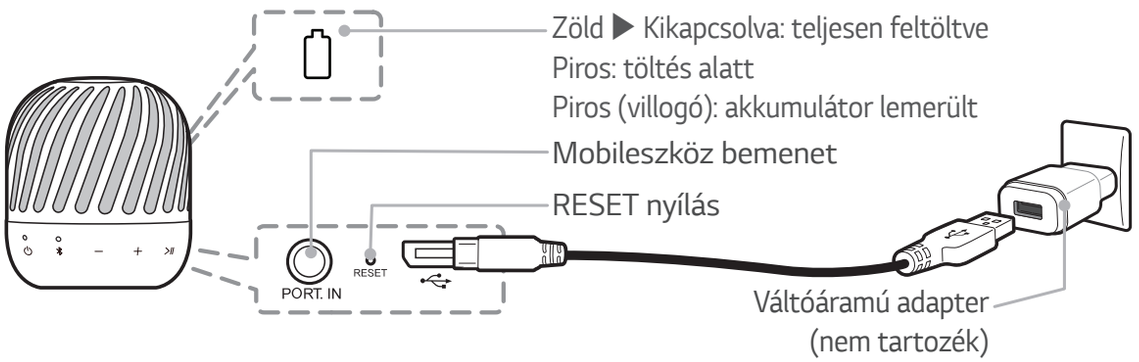
- Carregue totalmente o dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez.
- É recomendado que utilize o adaptador CA de 5 V (mais de 1,8 A) com esta unidade.
- A ligação **Bluetooth** utilizando a TV, PC ou adaptador não é suportada.
- **Reconfiguração**
  Em caso da unidade congelar devido a mal função, pressione o orifício RESET (REINICIAR) utilizando um objeto como um alfinete fininho.



Para mais informações, descarregue o manual do utilizador online. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 17 2017-07-12 3:05:49

MAGYAR



Bekapcsolás	BE/KI kapcsoló · · · · · · · · · · · · · · · · · Nyomja meg a ⏻ gombot
Bluetooth	A mobileszköz párosításához az eszközlistából válassza az ***LG PJs(xx)*** lehetőséget. (**Bluetooth** LED: Villog ▶ BE)
	Készen áll további eszköz párosítására · · Tartsa ✱ 2 másodpercig
Lejátszás vezérlése	Lejátszás / Szünet · · · · · · · · · · · · · · · Nyomja meg a ⏯ gombot
	Ugrás előre · Nyomja meg a ⏯ gombot kétszer
	Ugrás vissza · Nyomja meg a ⏯ gombot háromszor
Kihangosító	Vétel / Szétkapcsolás · · · · · · · · · · · · Nyomja meg a ⏯ gombot

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 18 2017-07-12 3:05:49

Műszaki adatok

Tápellátás:
- 5 V ⎓ 1,8 A (váltakozó áramú adapter)
- Beépített újratölthető akkumulátor

Teljesítményfelvétel:
- 4 W

Méretek (Sz x Ma x Mé):
Körülbelül 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Működési hőmérséklet: 5 °C - 35 °C

Működési páratartalom: 5 % - 60 %

Cseppálló : IPX4

(Eső vagy fröccsenő víz ellen védett.)

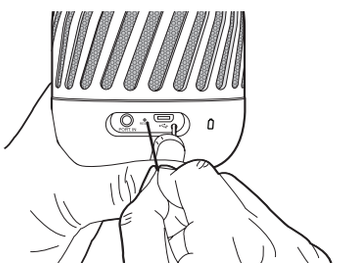
Akkumulátoridő: Körülbelül 5 óra

(Változó a hangerőtől és a hanganyagtól függően.)

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Fontos információ

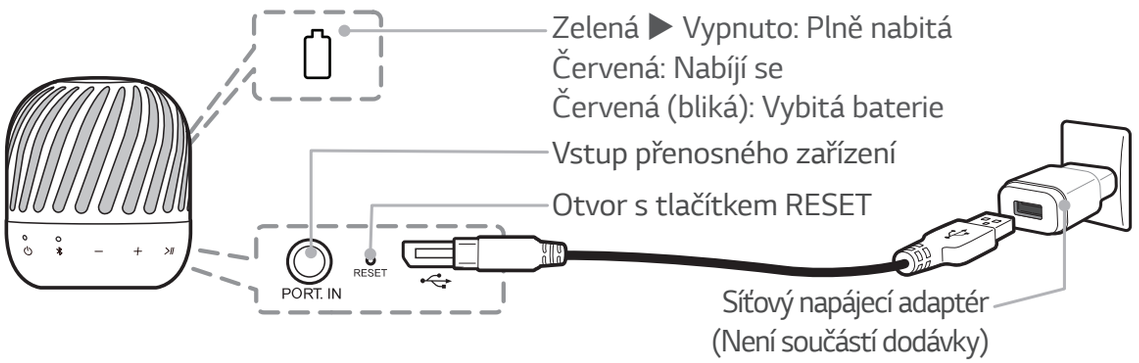
- Az első használat előtt teljesen töltse fel a készüléket.
- A készülékhez 5 V-os (több mint 1,8 A-es) váltakozó áramú adaptert használjon.
- A TV-készülékkel, számítógéppel vagy hardverkulccsal használt **Bluetooth** csatlakozás nem támogatott.
- **Visszaállítás**
  Ha meghibásodás miatt a készülék lefagy, egy vékony hegyes tárgy használatával nyomja meg a RESET gombot.



Bővebb információért töltse le az online használati útmutatót. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 19 2017-07-12 3:05:49

ČESKY



Napájení	ZAP/VYP napájení ..... Stiskněte ⏻
Bluetooth	Pro spárování s vaším mobilním zařízením si vyberte ze seznamu zařízení ***LG PJs(xx)***. (**Bluetooth** LED: Bliká ▶ ZAPNUTO)
	Připravené pro spárování dalšího zařízení ... Podržte ᛒ po dobu 2 vteřin
Ovládací prvky pro přehrávání	Přehrávání / Pauza ..... Stiskněte ⏯
	Krok vpřed ..... Stiskněte ⏯ X 2
	Krok vzad ..... Stiskněte ⏯ X 3
Handsfree	Příjem / Odpojit ..... Stiskněte ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 20 2017-07-12 3:05:49

Specifikace

Napájení:
- 5 V ⎓ 1,8 A (napájecí AC adaptér)
- Zabudovaná dobíjecí baterie

Příkon:
- 4 W

Rozměry (Š x V x H):
Přibližně: 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 5 % až 60 %

Odolnost vůči stříkající vodě : IPX4

(ochrana pře deštěm a stříkající vodou.)

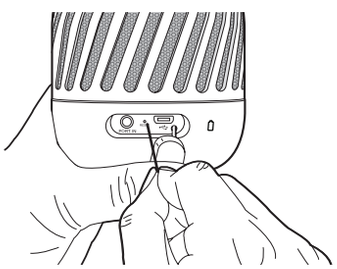
Výdrž baterie: přibližně 5 hodin

(Závisí na úrovni hlasitosti a přehrávaném obsahu.)

- Konstrukční a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Důležité upozornění

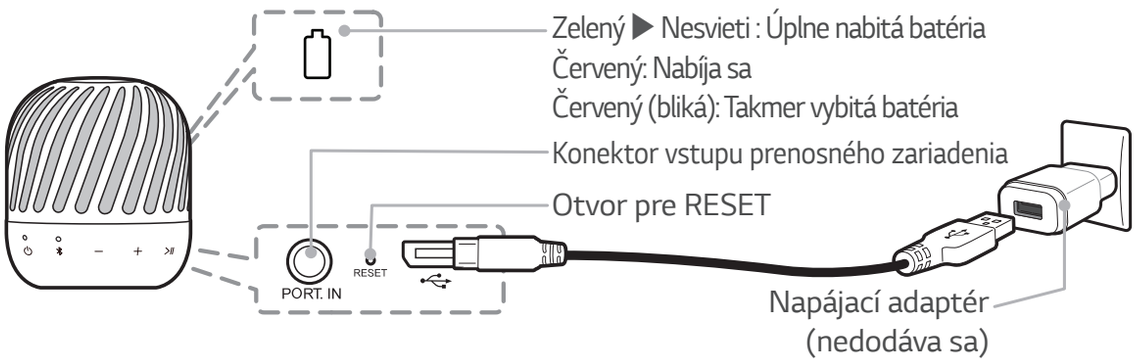
- Před prvním použitím zařízení plně nabijte.
- S tímto zařízením doporučujeme používat napájecí AC adaptér 5 V (dodávající více než 1,8 A).
- **Bluetooth** připojení využívající TV, PC či hardwarový klíč není podporováno.
- **Resetování**
  V případě, že dojde k zablokování zařízení, stiskněte tlačítko RESET v otvoru pomocí tenkého předmětu, jako je např.špendlík.



Více informací najdete v on-line uživatelské příručce. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 21 2017-07-12 3:05:49

SLOVENČINA



Vypínač	Zapnutie / vypnutie napájania ····· Stlačte tlačidlo ⏻
Bluetooth	Ak chcete spárovať svoje mobilné zariadenie, zvoľte v zozname zariadení ***LG PJs(xx)***. (**Bluetooth** LED: Bliká ▶ ZAPNUTÉ)
	Pripravené na spárovanie s ďalším zariadením ··· Podržte ᛒ po dobu 2 sekúnd
Ovládacie prvky prehrávania	Prehrať / pozastaviť ····· Stlačte tlačidlo ⏯
	Preskočiť dopredu ····· Stlačte tlačidlo ⏯ X 2
	Preskočiť dozadu ····· Stlačte tlačidlo ⏯ X 3
Handsfree	Prijímať / odpojiť ····· Stlačte tlačidlo ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 22 2017-07-12 3:05:49

Technické údaje

Napájanie:
- 5 V ⎓ 1,8 A (AC adaptér)
- Zabudovaná nabíjateľná batéria

Spotreba energie:
- 4 W

Rozmery (Š x V x H):
Pribl. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C

Prevádzková vlhkosť: 5 % až 60 %

Ochrana proti postriekaniu vodou : IPX4

(Ochrana proti dažďu alebo špliechajúcej vode.)

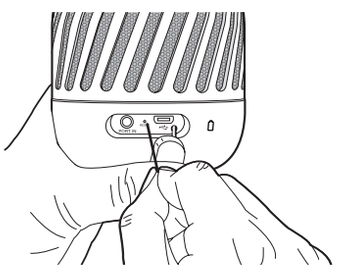
Životnosť batérie: Pribl. 5 hodín

(Závisí od úrovne hlasitosti a obsahu zvukového záznamu.)

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Dôležité upozornenie

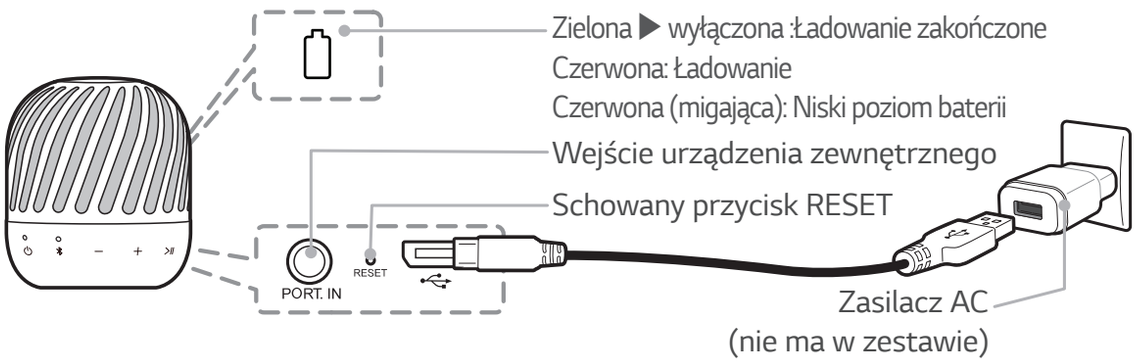
- Pred prvým použitím zariadenie úplne nabite.
- Na použitie s týmto zariadením odporúčame AC 5 V adaptér (viac než 1,8 A).
- **Bluetooth** pripojenie využívajúce TV, PC alebo hardvérový kľúč nie je podporované.
- **Resetovanie**
  Ak jednotka zamrzne kvôli poruche, stlačte otvor RESET (Reštartovať) pomocou takého predmetu, ako je tenký špendlík.



Pre viac informácií si stiahnite online príručku na obsluhu. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 23 2017-07-12 3:05:49

POLSKI



Zasilanie	Włączenie / wyłączenie zasilania ····· Naciśnij ⏻
Bluetooth	Aby sparować urządzenie mobilne, wybierz z listy urządzeń ***LG PJs(xx)***. (LED **Bluetooth**: Miga ▶ WŁ.)
	Gotowy do parowania kolejnego urządzenia ··· Przytrzymaj ᛒ przez 2 sekundy
Sterowanie odtwarzaniem	Odtwarzanie / pauza ····· Naciśnij ▶II Przeskakiwanie do przodu ····· Naciśnij ▶II X 2 Przeskakiwanie wstecz ····· Naciśnij ▶II X 3
Zestaw słuchawkowy	Odbierz / Rozłącz ····· Naciśnij ▶II

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 24 2017-07-12 3:05:50

Specyfikacja

Zasilanie:
- 5 V ⎓ 1,8 A (Zasilacz AC)
- Wbudowany akumulator

Pobór mocy:
- 4 W

Wymiary (szer. x wys. x gł.):
Około 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Temperatura robocza: 5 °C do 35 °C

Wilgotność robocza: 5 % do 60 %

Odporny przed zachlapaniem : IPX4

(Ochrona przed deszczem lub zachlapaniem.)

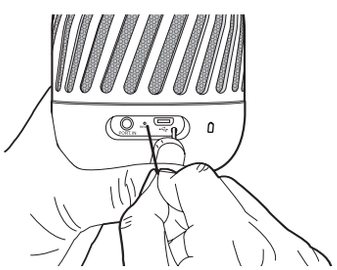
Żywotność baterii: Około 5 godzin

(Zależy od poziomu głośności oraz zawartości audio.)

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Ważna uwaga

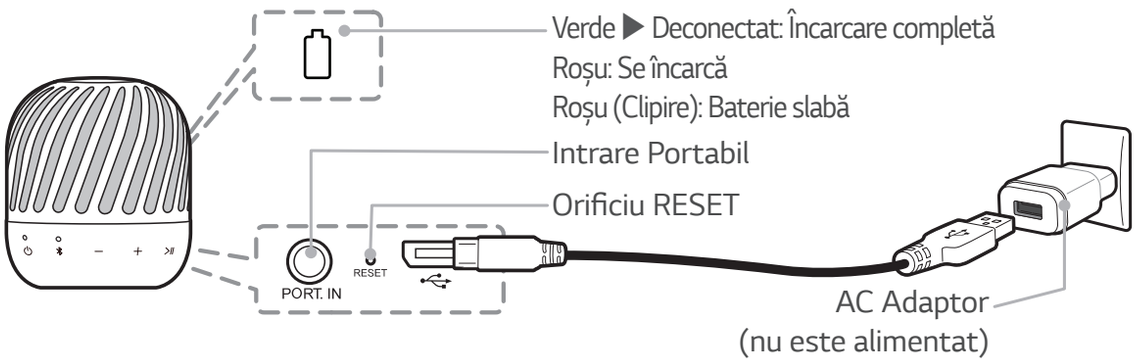
- Przed pierwszym użyciem należy urządzenie całkowicie naładować.
- Zalecane jest używanie z tym urządzeniem zasilacza 5 V AC (więcej niż 1,8 A).
- Połączenie **Bluetooth** przy pomocy telewizora, komputera PC lub adaptera nie jest obsługiwane.
- **Resetowanie**
  Jeżeli urządzenie przestaje działać z powodu usterki, należy nacisnąć przycisk RESET przy pomocy ostro zakończonego przedmiotu.



Aby uzyskać więcej informacji pobierz instrukcję obsługi. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 25 2017-07-12 3:05:50

ROMÂNĂ



Pornire	Pornire / Oprire ····· Apăsați ⏻
Bluetooth	Pentru ca Dumneavoastră să asociați dispozitivul mobil, selectați ***LG PJs(xx)*** din lista de dispozitive. (LED-uri **Bluetooth**: Clipește ▶ se Pornește)
	Gata să asociați un alt dispozitiv ··· Ţineţi apăsat ᛒ pentru 2 secunde
Comenzi redare	Redare / Pauză ····· Apăsați ⏯ Treci mai departe ····· Apăsați ⏯ X 2 Treceți înapoi ····· Apăsați ⏯ X 3
Mâini libere	Primiți / Deconectați ····· Apăsați ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 26 2017-07-12 3:05:50

Specificaţie

Alimentare:
- 5 V ⎓ 1,8 A (Adaptor AC)
- Baterie reîncărcabilă încorporată

Consum de curent:
- 4 W

Dimensiuni (L x H x A):
Aprox. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Temperatura de operare: 5 °C până la 35 °C

Umiditate de operare: 5 % până la 60 %

Protecţie împotriva stropirii : IPX4

(Protejat împotriva apei de ploaie sau a stropirii.)

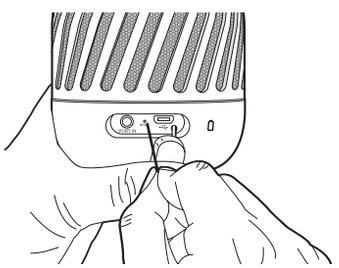
Durata de viaţă a bateriei: Aprox. 5 ore

(Variază în funcţie de nivelul de volum şi conţinutul audio.)

- Designul şi specificaţiile pot fi modificate fără o înştiinţare prealabilă.

Notițe importante

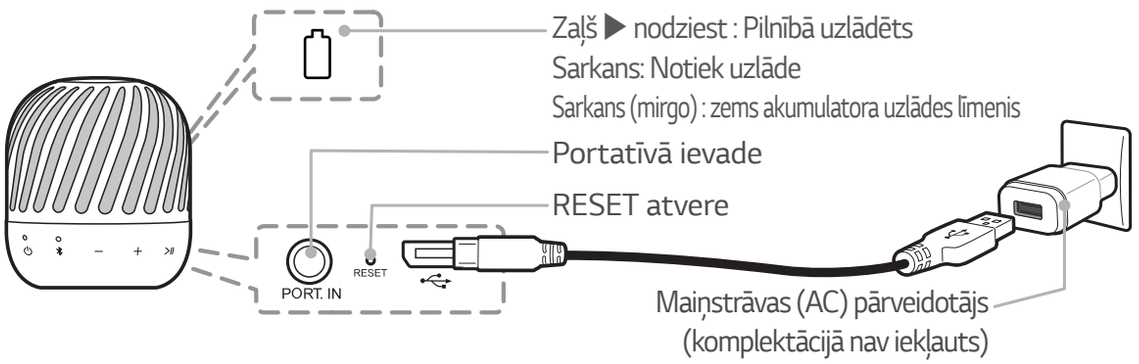
- Încărcați complet dispozitivul înainte de a-l utiliza prima oară.
- Este recomandat să folosiți un adaptor 5V AC (Mai mult de 1,8 A) cu acest aparat.
- Conexiunea **Bluetooth** cu ajutorul televizorului, calculatorului sau dongle nu este posibilă.
- **Resetare**
  În cazul în care unitatea îngheaţă din cauza funcţionării necorespunzătoare, apăsaţi orificiul RESET utilizând un obiect ca de exemplu un ac subţire.



Pentru mai multe informaţii, descărcaţi manualul utilizatorului online. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 27 2017-07-12 3:05:50

LATVIEŠU



Ieslēgt	Ieslēgšana / izslēgšana	Nospiediet ⏻
Bluetooth	Lai izveidotu pāra savienojumu ar savu mobilo ierīci, ierīču sarakstā izvelējaties ***LG PJs(xx)***. (**Bluetooth** LED: Mirgo ▶ ieslēgts)	
	Gatavs citas ierīces pievienošanai	Turiet ✱ 2 sekundes
Atskaņošanas vadība	Atskaņot / Apturēt	Nospiediet ⏯
	Pāriet uz priekšu	Nospiediet ⏯ X 2
	Pāriet atpakaļ	Nospiediet ⏯ X 3
Brīvroku	Savienot / atvienot	Nospiediet ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 28 2017-07-12 3:05:50

Tehniskie parametri

Barošanas avots:
- 5 V ⎓ 1,8 A (maiņstrāvas pārveidotājs)
- Iebūvēta uzlādējamā baterija

Patērētā jauda:
- 4 W

Izmēri (P x A x Dz):
Aptuveni 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Darba temperatūra: 5 °C līdz 35 °C

Darba mitrums: 5 % līdz 60 %

Šļakatdrošs : IPX4

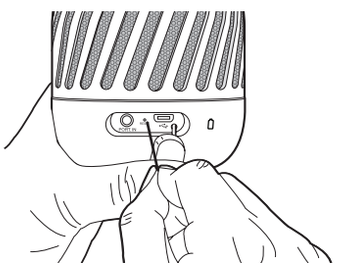
(Aizsargāts no lietus un ūdens šļakatām.)

Akumulatora darbības laiks: apt. 5 stundas

(Atkarīgs no skaļuma līmeņa un audio satura.)
- Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Svarīga piezīme

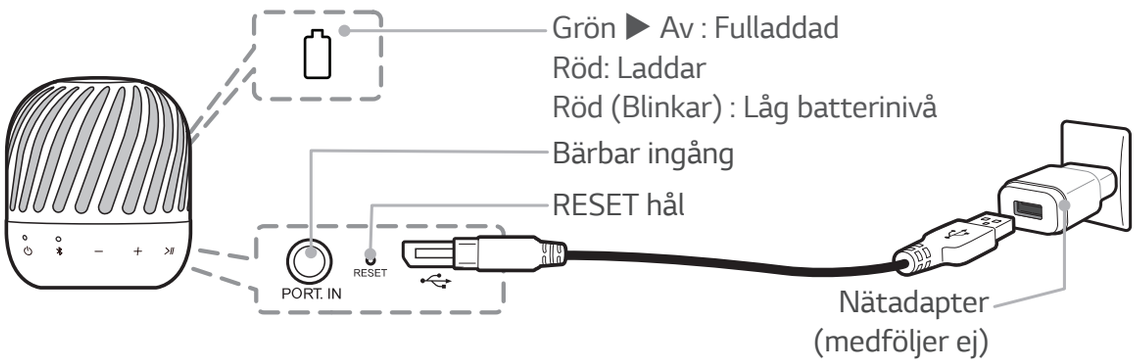
- Pirms pirmās ierīces lietošanas reizes pilnībā to uzlādējiet.
- Šai ierīcei tiek rekomendēts izmantot 5 V maiņstrāvas pārveidotāju (vairāk nekā 1,8 A).
- Netiek atbalstīts **Bluetooth** savienojums, izmantojot TV, datoru vai sargspraudni.
- **Atiestatīšana**
  Gadījumā, ja ierīce iestrēgst darbības traucējumu dēļ, nospiediet RESET pogu padziļināumā, izmantojot tievai kniepadatai līdzīgu priekšmetu.



Plašākai informācijai lejupielādējiet tiešsaistē lietošanas rokasgrāmatu. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 29 2017-07-12 3:05:50

SVENSKA



Ström	Ström På / Av	Tryck på ⏻
Bluetooth	För att synkronisera din mobila enhet, välj ***LG PJs(xx)*** i enhetslistan. (**Bluetooth**-lysdiod: Blinkar ▶ PÅ)	
	Redo att koppla en annan enhet	Håll nere ✱ i 2 sekunder
Uppspelningskontroller	Spela upp / Pausa	Tryck på >II
	Hoppa framåt	Tryck på >II X 2
	Hoppa bakåt	Tryck på >II X 3
Handsfree	Ta emot / Koppla ifrån	Tryck på >II

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 30 2017-07-12 3:05:50

Specifikation

Nätspänning:
- 5 V ⎓ 1,8 A (nätadapter)
- Inbyggt, återuppladdningsbart batteri

Energiförbrukning:
- 4 W

Dimensioner (B x H x D):
Ca. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Drifttemperatur: 5 °C till 35 °C

Driftluftfuktighet: 5 % till 60 %

Stänksäker : IPX4

(Skyddad regn eller stänk vatten.)

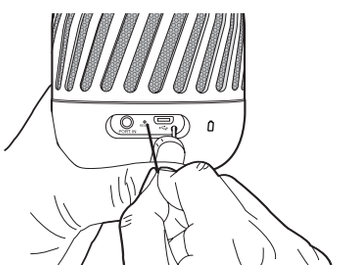
Batteritid: Ungefär 5 timmar

(Varierar beroende på volymnivå och ljudinnehåll.)

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Viktigt meddelande

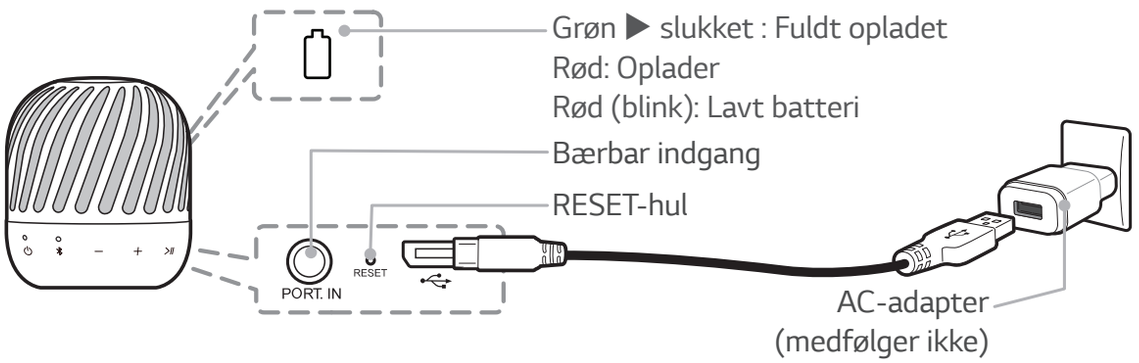
- Ladda enheten helt före första användningen.
- Med den här enheten rekommenderar vi att du använder 5 V AC-adapter (mer än 1,8 A).
- **Bluetooth**-anslutning med hjälp av TV, dator eller dongle stöds inte.
- **Återställning**
  I fall att enheten fryser på grund av funktionsfel, tryck på RESET hålet med ett föremål som en tunn stift.



För mer information, ladda ner bruksanvisningen online. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 31 2017-07-12 3:05:50

DANSK



Tænd/sluk	Tænd / sluk for strømmen ..... Tryk på ⏻
Bluetooth	Hvis du vil parre din mobilenhed, skal du vælge ***LG PJs(xx)*** fra listen over enheder. (**Bluetooth** LED: Blinker ▶ TÆND)
	Klar til at parre en anden enhed ..... Hold ᛒ nede i 2 sekunder
Afspilningsfunktioner	Afpil / Pause ..... Tryk på ⏯
	Fremadspoling ..... Tryk på ⏯ X 2
	Tilbagespoling ..... Tryk på ⏯ X 3
Håndfri	Modtage / frakoble ..... Tryk på ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 32 2017-07-12 3:05:51

Specifikation

Strømforsyning:
- 5 V ⎓ 1,8 A (vekselstrømsadapter)
- Indbygget genopladeligt batteri

Strømforbrug:
- 4 W

Udvendige mål (B x H x D):
Ca. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Drifttemperatur: 5 °C til 35 °C

Driftsfugtighed: 5 % til 60 %

Stænktæt : IPX4

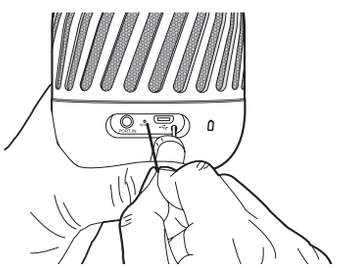
(Beskyttet mod regn eller vandstænk.)

Batteriets levetid: Ca. 5 timer

(Varierer afhængig af lydstyrke og lydindhold.)
- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Vigtig meddelelse

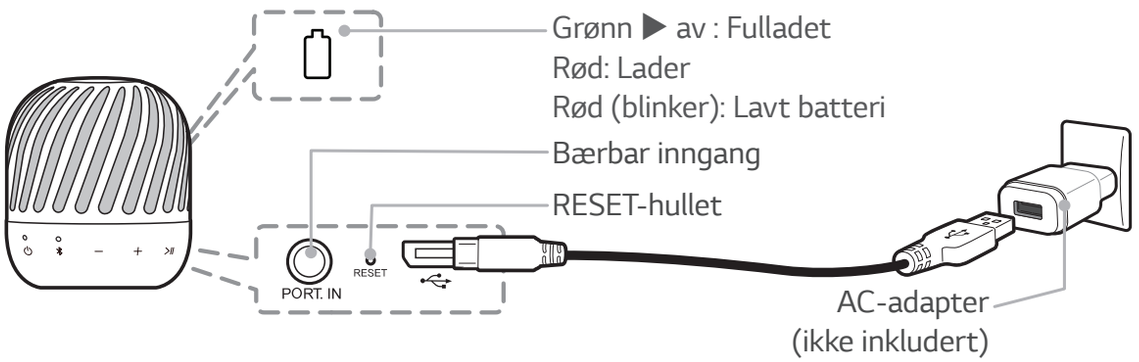
- Oplad enheden helt, før du bruger den første gang.
- Det anbefales, at du bruger en 5 V AC-oplader (mere end 1,8 A) med denne enhed.
- **Bluetooth** forbindelse sammen med TV, PC eller dongle understøttes ikke.
- **Nulstilling**
  Hvis enheden fryser fast på grund af funktionsfejl, skal du trykke en skarp genstand så som en tynd nål ind i RESET (genindstil) hullet.



For yderligere oplysninger kan du hente brugervejledningen online. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 33 2017-07-12 3:05:51

NORSK



Strøm	Strøm På / Av	Trykk ⏻
Bluetooth	For å sammenkoble mobilenheten din, velg ***LG PJs(xx)*** fra enhetslisten. (**Bluetooth** LED: Blink ▶ PÅ)	
	Klar til å sammenkoble annen enhet	Hold ᛒ i 2 sekunder
Avspillingskontroller	Spill av / Pause	Trykk ⏯
	Fremover Hopp over	Trykk ⏯ X 2
	Bakover Hopp over	Trykk ⏯ X 3
Håndfri	Motta / Frakoble	Trykk ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 34 2017-07-12 3:05:51

Spesifikasjoner

Strømforsyning:
- 5 V ⎓ 1,8 A (strømadapter)
- Innebygget oppladbart batteri

Strømforbruk:
- 4 W

Dimensjoner (B x H x D):
Ca. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Driftstemperatur: 5 °C - 35 °C

Driftsfuktighet: 5 % - 60 %

Sprutsikker : IPX4

(Beskyttet mot regn eller vannsprut.)

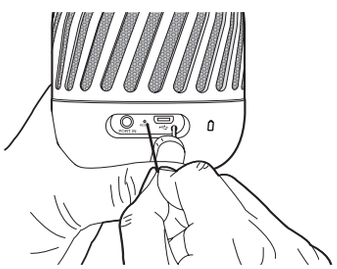
Batterilevetid: Ca. 5 timer

(Varierer avhengig av volumnivå og lydinnhold.)

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Viktig melding

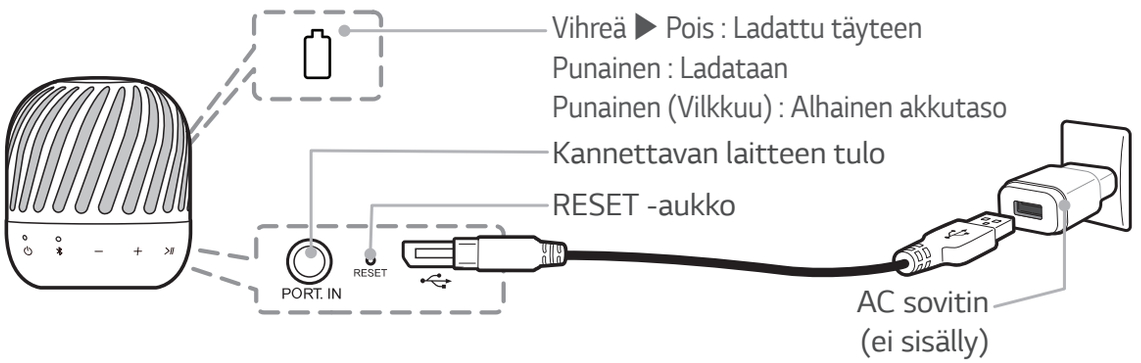
- Lad enheten fullstendig før førstegangsbruk.
- Det anbefales å bruke en 5 V strømadapter (over 1,8 A) med denne enheten.
- **Bluetooth**-tilkobling via TV, PC eller dongel støttes ikke.
- **Nullstilling**
  I tilfelle at enheten fryser på grunn av feil, trykk RESET-hullet med en gjenstand som en tynn pinne.



For mer informasjon, last ned brukerveiledningen på nettet. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 35 2017-07-12 3:05:51

SUOMI



Virta	Virta päälle / Pois päältä ····· Paina ⏻
Bluetooth	Mobiililaitteen parin muodostamiseksi, valitse ***LG PJs(xx)*** laiteluettelosta. (**Bluetooth** LED: Vilkkuu ▶ PÄÄLLÄ)
	Valmis toisen laiteparin muodostamiseen ... Pidä ᛒ painettuna 2 sekuntia
Toisto-ohjaimet	Toisto / Tauko ····· Paina ⏯
	Ohitus eteenpäin ····· Paina ⏯ X 2
	Ohitus taaksepäin ····· Paina ⏯ X 3
Handsfree	Vastaanota / katkaise ····· Paina ⏯

J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 36 2017-07-12 3:05:51

Tekniset tiedot

Käyttöjännite:
- 5 V ⎓ 1,8 A (AC-sovitin)
- Sisäänrakennettu ladattava akku

Tehonkulutus:
- 4 W

Mitat (L x K x S):
N. 81,5 mm X 89,2 mm X 81,5 mm

Käyttölämpötila: 5 °C - 35 °C

Käyttöympäristön kosteus: 5 % - 60 %

Roisketiivis : IPX4

(Suojattu sateelta ja vesiroiskeilta.)

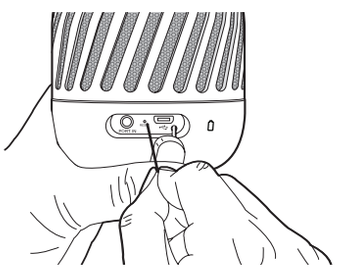
Pariston käyttöaika: N. 5 tuntia

(Vaihtelee äänenvoimakkuustason ja äänisisällön mukaan.)

- Oikeudet tehdä muutoksia muotoiluun ja määrityksiin pidätetään ilman ennakkoilmoitusta.

Tärkeä huomautus

- Lataa laite täysin ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Suosittelemme, että käytät 5 V AC sovitinta (yli 1,8 A) laitteen kanssa.
- **Bluetooth**-yhteyttä TV:llä, tietokoneella tai käyttöavaimella ei tueta.
- **Palauttaminen alkutilaan**
  Jos laite pysähtyy toimintahäiriöstä johtuen, irrota kumisuoja ja paina RESET-reikää ohuella tapilla tai vastaavalla.



Lisätietoja saat lataamalla online-käyttöohjeen osoitteesta. http://www.lg.com

PJ2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 37 2017-07-12 3:05:51



J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 38 2017-07-12 3:05:51





J2.AEUSLLK_SIM_MFL69887201.indd 40 2017-07-12 3:05:52